



INFORMATOR

ISSN 1640-727X

LUTY 2011
NR 1 [114]

ZELOWSKI

W BIEŻĄCYM NUMERZE:



Największa inwestycja w historii
Gminy Żelów - droga 484
str. 8



Niewielkie podwyżki cen
wody i ścieków
str. 12



Gminne i Powiatowe Podsumowania
Sezonu Sportowego LZS za 2010 rok
str. 15 i 16

Koncert Noworoczny Iśniący gwiazdami

Tradycją jest, że żelowianie każdy kolejny Nowy Rok witają Koncertem Noworocznym. Również w tym roku koncert zorganizowany przez Burmistrza Żelowa, Zarząd Fundacji Rozwoju Gminy Żelów oraz Dom Kultury w Żelowie zgromadził na widowni liczne grono miłośników muzyki klasycznej. Tym razem splendoru Koncertowi Noworocznemu, który odbył się 29 stycznia 2011 roku w Domu Kultury w Żelowie, nadała światowej sławy śpiewaczka operowa - Małgorzata Walewska. Gwiazda nowojorskiej Metropolitan Opera, wystąpiła w towarzystwie znakomitych artystów doskonale znanych żelow-



skiej publiczności z Letnich Koncertów Festiwalowych, które co roku odbywają się w Żelowie.

Do utworów, które znalazły się w repertuarze koncertu akompaniował artystce Robert Grudziński na fortepianie oraz Georgij Agratina na cymbałach i fletni Pana. Wśród utworów wykonanych podczas koncertu znalazły się m.in. dzieła muzyczne Fryderyka Chopina i innych kompozytorów polskiej muzyki klasycznej, jak również światowe dzieła muzyki poważnej. Artystka zachwyciła wszystkich imponującym mezzosopranem i zebrała gromkie owacje, natomiast po koncercie można było zakupić najnowszą płytę Małgorzaty Walewskiej.

J.Cz.

Bilans otwarcia Urszuli Świerczyńskiej

Szanowni Mieszkańcy Gminy Żelów!

Od ponad dwóch miesięcy jestem Burmistrzem Żelowa. Moja wiedza i doświadczenie samorządowe, pozwoliły mi na szybkie wdrożenie się i poznanie stanu Gminy Żelów oraz pracy Urzędu Miejskiego w Żelowie. Startując w wyborach, wiedziałam, że nie będzie to dla mnie łatwe zadanie, chociażby ze względu na stan zadłużenia gminy, wysokie bezrobocie itd. I wcale się nie myliłam...

Ze względu na to, że traktuję swoją pracę jako służbę mieszkańcom Gminy Żelów, pragnę przedstawić w dość obszernym materiale najistotniejsze fakty, czyli raport bieżących zadań. Chciałabym, aby mieszkańcy wiedzieli, w jakim stanie przejęłam gminę by w przyszłości móc mnie sprawiedliwie rozliczyć z moich dokonanych. Jawność organów gminy to nie tylko obowiązkiem wynikającym z ustawy o samorządzie gminnym, to również mój osobisty i moralny obowiązek wobec moich mieszkańców.

DOKOŃCZENIE STR. 3

BARDZO WAŻNE TELEFONY

Telefon alarmowy **112**

Pogotowie Ratunkowe **999**

Straż Pożarna **998**

Policja Żelów **997**

dyżurny **44/634-13-77**

komendant **44/634-12-83**

Pogotowie Gazownicze
992

Pogotowie Energetyczne
991

Pomoc Drogowa **981**

Biuro numerów **118-913**

Urząd Miejski w Żelowie
44/634-10-00

OSP w Żelowie
44/634-29-98

OSP w Łobudzicach
634-15-88

Fundacja Rozwoju Gminy
Żelów **44/634-10-06** oraz
44/634-10-14

Miejsko-Gminny Ośrodek
Pomocy Społecznej
w Żelowie **44/634-10-28**

Powiatowy Urząd Pracy
(filia w Żelowie)
44/634-10-66

Przedsiębiorstwo
Wodociągów i Kanalizacji
w Żelowie **44/634-11-99**

Dom Kultury w Żelowie
44/634-10-98

Miejsko-Gminna Biblioteka
Publiczna w Żelowie
44/634-11-48

Szpital Wojewódzki
w Bełchatowie Pogotowie
Ratunkowe **44/635-84-80**

Przychodnia SPZOZ
w Żelowie **44/634-12-65**

Wiejski Ośrodek Zdrowia
w Wygielzowie
44/634-14-22

Po raz 19 zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

9 stycznia br. cała Polska grała z Wielką Orkiestrą Świątecznej Pomocy. W kraju odbył się już XIX Finał, natomiast w Żelowie do szlachetnej idei niesienia pomocy chorym dzieciom w ramach WOŚP, przyłączono się po raz 9. W tym roku, wszystkie pieniądze zebrane na ulicznych kwestach, w których z pełnym zaangażowaniem wzięli udział żelowscy wolontariusze, zostaną przeznaczone na zakup najnowocześniejszego sprzętu medycznego dla dzieci z chorobami urologicznymi i nefrologicznymi. Po zakończeniu aukcji internetowych, okazało się, że Żelów znów pobił ubiegłoroczny rekord i zebrał tym razem kwotę 14.647,92 zł.

Żelowski sztab WOŚP, który tradycyjnie mieści się w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Żelowie, przygotował w tym roku ciekawy program. Oprócz występów zespołów muzycznych tj. „Do Upadłego” i „Paco Band”, odbyły się również pokazy tańca w wykonaniu grup tanecznych z Domu Kultury. Można było również zagrać w różnego rodzaju gry i obejrzeć wystawę gadów. Ponadto, przygoto-



wano również serię sportowych imprez towarzyszących, które już od czwartku odbywały się w halach sportowych ZSP w Żelowie.

wie, ZSO w Żelowie i Gimnazjum w Łobudzicach.

Finał WOŚP był też dobrą okazją do podsumowania konkursu plastycznego pt. „Pomagamy”, który odbył się w ramach Tygodnia Wolontariatu. Laureatem w konkursie został uczeń I klasy gimnazjum - Krystian Kostrzewa, a nagrodę wręczyła Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska.

Na zakończenie, wszyscy którzy przybyli wspierać akcję, mogli obejrzeć „świąteczko do nieba” - wspaniały pokaz fajerwerków wpisany nieodwołalnie w przebieg WOŚP, ufundowany przez Burmistrza Żelowa. **J.Cz.**



Nowy portal informacyjny

1 lutego br. oficjalnie ruszył żelowski portal informacyjny **www.zelow.bai.pl**. Zamierzeniem redakcji jest, by był to portal dla lokalnej społeczności, nieco inny niż te funkcjonujące w wielkich aglomeracjach. Portal, dzięki uprzejmości Sieci Portali Regionalnych BAI, prowadzi Agencja Fotograficzno-Informacyjna w Żelowie, na którym można znaleźć informacje z różnych dziedzin i na każdy temat.

Już dziś zapraszamy do pi-

sania listów i e-maili do redakcji. Zapraszamy również do współpracy placówki oświatowe, związki wyznaniowe, instytucje z terenu naszej gminy. Ma to być portal dla ludzi i o ludziach, stąd zaprosimy wiele osób do rozmów, wywiadów. Będą reportaże, felietony i zdjęcia, a także sondy uliczne, bezpłatne porady prawnika, spotkania z ciekawymi ludźmi - opowiada redaktor naczelna Jola Babij.

Nie zabraknie relacji z sesji

Rady Miejskiej (w tym dźwiękowych) a także konkursów z nagrodami i tekstów sponsorowanych czyli promocyjno-reklamowych informacji od miejscowych przedsiębiorców. Redakcja portalu będzie obejmować patronatem medialnym imprezy organizowane na terenie gminy, oraz przygotuje kilka projektów integracyjnych dla mieszkańców Żelowa i okolic. Jeśli oglądalność portalu będzie wzrastać, tak jak ma to miejsce w tej chwili będzie to wspólny sukces!

Bilans otwarcia Urszuli Świerczyńskiej

Szanowni Mieszkańcy Gminy Żelów!

Od ponad dwóch miesięcy jestem Burmistrzem Żelowa. Moja wiedza i doświadczenie samorządowe, pozwoliły mi na szybkie wdrożenie się i poznanie stanu Gminy Żelów oraz pracy Urzędu Miejskiego w Żelowie. Startując w wyborach, wiedziałam, że nie będzie to dla mnie łatwe zadanie, chociażby ze względu na stan zadłużenia gminy, wysokie bezrobocie itd. I wcale się nie myliłam...

Ze względu na to, że traktuję swoją pracę jako służbę mieszkańcom Gminy Żelów, pragnę przedstawić w poniższym dość obszernym materiale najistotniejsze fakty, czyli raport bieżących zadań. Chciałabym, aby mieszkańcy wiedzieli, w jakim stanie przejęłam gminę by w przyszłości móc mnie sprawiedliwie rozliczyć z moich dokonanych. Jawność organów gminy to nie tylko obowiązek wynikający z ustawy o samorządzie gminnym, to również mój osobisty i moralny obowiązek wobec moich mieszkańców.

W kolejnym wydaniu Informatora Żelowskiego zostanie opublikowana II część "Bilansu otwarcia Urszuli Świerczyńskiej" dot. działalności jednostek organizacyjnych Gminy Żelów.

Urszula Świerczyńska Burmistrz Żelowa

SYTUACJA FINANSOWA GMINY ŻELÓW W PIGUŁCE

30 grudnia 2010 roku radni jednogłośnie uchwalili budżet Gminy Żelów na 2011 rok. Budżet pozytywnie zaopiniowała Regionalna Izba Obrachunkowa. Dochody na 2011 rok zaplanowano na kwotę **48 172 851, 25 zł**, w tym majątkowe w wys. 11 747 280,55 zł oraz bieżące w wys. 36 425 570,70 zł. Po stronie wydatków budżetowych zapisano kwotę **54 726 921,91 zł**, z czego bieżące w wys. 33 437 934,35 zł i majątkowe w wys. 21 288 987,56 zł. Deficyt budżetu wynosi 6 554.070,66 zł i zostanie pokryty przychodami z:

- Kredytów - 4.617.044,97 zł
- Pożyczek - 1.937.025,69 zł, w tym 1.637.025,69 na wyprzedzające finansowanie zadań ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej.

Uchwała budżetowa była poprzedzona przyjęciem Wieloletniej Prognozy Finansowej na 2011 rok.

Dochody własne gminy są na poziomie roku 2010 powiększone o wzrost podatków, według wskaźnika Ministra Finansów, czyli poziom inflacji oraz o analizę przewidywanego wykonania za rok 2010. Zarówno dochody, jak i wydatki są wyższe o ok. 20% w porównaniu z ubiegłym rokiem. Taki wzrost podyktowany jest wprowadzeniem do budżetu tak dużego zadania inwestycyjnego jak „Rozbudowa systemów wodno - kanalizacyjnych w Żelowie i Łobudzicach w Gminie Żelów”. Wartość kosztorysu zadania wynosi **69.347.240,00 zł (!)**, z czego **33.389.926,02 zł** to środki z UE wynikające z podpisanej umowy z Zarządkiem Województwa Łódzkiego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego, **16.241.061,00 zł** - to kwota, wynikająca z wniosku na pożyczkę z WFOŚiGW w Łodzi, **6.003.909,00 zł** - wysokość po-

datku VAT, który odzyskamy z Urzędu Skarbowego oraz **13.712.343,98 zł** - środki własne gminy, pochodzące z kredytu, który zostanie zaciągnięty.

Zadłużenie Gminy Żelów na koniec 2010 roku wyniosło **16.646.773 zł**, w tym pożyczka na współfinansowanie zadań ze środków UE na kwotę **4.491.399 zł**. Wskaźnik całego zadłużenia w stosunku do planu dochodów wynosi **41.07 %**. Zgodnie z ustawą o finansach publicznych, zadłużenie z tytułu współfinansowania zadań z udziałem środków UE podlega wyłączeniu, wówczas wskaźnik wynosi 29,99%.

Przy wprowadzeniu do realizacji w okresie lat 2011- 2013 całego zadania pn. „Rozbudowa systemów wodno - kanalizacyjnych w Żelowie i Łobudzicach w Gminie Żelów, zadłużenie gminy wzrasta o **6.059.117,00 zł** w roku 2011, **13.381.126,00 zł** w roku 2012, **10.380.093,00 zł** w roku 2013. W budżecie 2011 roku spłata całego zadłużenia, jakie jest już zaciągnięte i które planujemy zaciągnąć w roku 2011 oraz 2012 - 2013 w związku z realizacją tego zadania, planowana jest do spłaty do roku 2024 włącznie.

W żadnym z tych lat wskaźniki zadłużenia, ani spłaty zadłużenia nie przekraczają wskaźników zgodnie z ustawą o finansach publicznych.

Pożyczkę z WFOŚiGW możemy uzyskać na max. okres spłaty do 16 lat po zakończeniu inwestycji, przy oprocentowaniu rocznym 1,5%.

Środki własne gminy, na które możemy zaciągnąć kredyt komercyjny, na pewno będą oprocentowane miały mniej korzystne i będziemy czynić starania, aby mogły być spłacone w okresie 5 - 6 lat od daty zakończenia inwestycji.

Ważnym aspektem realizacji tego olbrzymiego, jak na możliwości naszej gminy, projektu jest możliwość otrzymania do-

datkowych środków unijnych z Urzędu Marszałkowskiego. Jeżeli w wyniku przeprowadzonych postępowań przetargowych, zostanie rezerwa, to może być sukcesywnie przekazywana na realizację tej żelowskiej inwestycji (maksymalna wys. dofinansowania może wynieść - przy bardzo optymistycznym założeniu - 85 % kosztów kwalifikowanych).

Również mamy nadzieję, że w wyniku rozstrzygnięć przetargowych, wartość naszej inwestycji ulegnie zmniejszeniu.

**Zofia Jurkiewicz
Skarbnik Miasta**

INWESTYCJE REALIZOWANE I ZAPLANOWANE, czyli bezpośrednie przełożenie sytuacji finansowej na działania inwestycyjne

Poniżej zamieszczamy wykaz inwestycji rozpoczętych w 2010 roku na terenie naszej gminy, których zakończenie jest planowane w roku bieżącym:

1. Budowa sieci wodociągowej we wsiach Jawor, Chajczyny, Ignaców w Gminie Żelów

a) Budowa sieci wodociągowej w Chajczynach.

Zawarta umowa z PP-HU Sanel Sp.j. z Bełchatowa z terminem realizacji 30.06.2011r. Wartość umowy opiewa na **899.165,64 zł** brutto. Obecnie prace w terenie są na końcowym etapie, trwa kompletowanie dokumentacji odbiorowej, badania wody itp.

b) Budowa sieci wodociągowej w Jaworze.

Zawarta umowa na realizację z konsorcjum firm: Zakład Robót Inżynierskich „ANT-CZAK” Henryk Antczak z Pabianic oraz Zakład Instalacji Sanitarnych i Robót Drogowych KAN-WO-BUD Marek Wosiński z Pabianic w dniu 15.02.2010 r. z terminem realizacji 30.06.2011

r. Wartość umowy - **869.159,65 zł** brutto. Roboty związane z budową sieci zakończono, trwają prace przygotowawcze do odbioru zadania.

c) Budowa sieci wodociągowej w Ignacowie - ZREALIZOWANO.

Zawarta umowa na realizację z konsorcjum: Firmą Projektowo-Budowlaną PROTEK Zakład Instalacji Sanitarnych z siedzibą w Kaliszu oraz firmą Zakład Robót Melioracyjnych Instalatorstwa Wodno-Kanalizacyjnego Bronisław Zawierucha z Łasku z terminem realizacji do dnia 30.06.2011 r. Wartość umowy - **572.984,32 zł** brutto. Roboty zostały zakończone (protokół odbioru robót z dnia 24.11.2010 r.).

Na realizacji zadań pozyskano środki w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, działanie „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”.

Łączny koszt zawartych umów wynosi **2 341 309,61 zł** (dofinansowanie do 75% poniesionych kosztów kwalifikowanych tj. ok. **1 506 079,00 zł**).

2. Budowa sieci wodociągowej w ulicy Zofii i Górnej.

Zawarta umowa na realizację z firmą PP-HU „Sanel” Sp.j. z siedzibą w Bełchatowie z terminem realizacji 31.05.2011 r. Wartość umowy **484.950,00 zł**. Zadanie w trakcie realizacji. Gmina Żelów w 2011 r. planuje wystąpić z wnioskiem do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi o dofinansowanie inwestycji w formie pożyczki.

3. Rozbudowa Zespołu Szkół Ogólnokształcących o obserwatorium astronomiczne, bibliotekę i kompleks pomieszczeń dydaktycznych

Zawarta umowa na realizację z firmą P.P.U.H. „STIVEX” Szczepan Wrzesiak z Żelowa, z terminem realizacji 10.10.2011 r. Wartość umowy **4.697.000,00**

DOKOŃCZENIE STR. 4

DOKOŃCZENIE ZE STR. 3

zł brutto. Zadanie w trakcie realizacji. Na ten cel pozyskano środki finansowe w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego, Działanie „Infrastruktura edukacyjna”. Wartość dofinansowania 4.271.587,86 zł, (dofinansowanie do 85% poniesionych kosztów kwalifikowanych).

4. Remont świetlicy wiejskiej w Zalesiu

Wartość umowy 796.904,00 zł brutto. Pozyskane środki finansowe w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, Działanie „Odnowa i rozwój wsi”. Wartość dofinansowania 500.000 zł (do 75% poniesionych kosztów kwalifikowanych). Zadanie zostało zrealizowane.

5. Budowa Wiejskiego Centrum Rekreacji w Kociszewie

Zawarta umowa z firmą Maygroup Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi z terminem realizacji do dnia 10.11.2010 r. Wartość umowy 901.282,34 zł. Pozyskane środki finansowe w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, Działanie „Odnowa i rozwój wsi”. Wartość dofinansowania 500.000 zł (do 75% poniesionych kosztów kwalifikowanych). Zadanie w trakcie realizacji, na bieżąco wyjaśniane problemy podczas realizacji.

6. Wodociąg Ostoja - Marszowiec

a) Budowa sieci wodociągowej w miejscowości Mar-

szywiec w gminie Żelów

Pozyskane środki w wysokości 50 000 zł z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi w formie pożyczki.

Wykonawcą zadania jest firma PP-HU „Sanel” Sp.j. z siedzibą w Bełchatowie z terminem realizacji 30.06.2011 r. Wartość umowy 1.077.119,58 zł. Zadanie w trakcie realizacji.

7. Wykonanie boisk sportowych w ramach programu Moje boisko ORLIK 2012 w Żelowie

W 2010 r. rozpoczęto realizację w/w inwestycji. Na dzień 1 stycznia 2011 r. inwestycja nie została zrealizowana, a Wykonawca nie kontynuował realizacji. W związku z tym, na początku 2011 r. Gmina Żelów odstąpiła od umowy zawartej z Wykonawcą. Obecnie trwają czynności rozliczeniowe.

W miesiącu styczniu został przedłożony wniosek na dofinansowanie inwestycji w Urzędzie Marszałkowskim i został on pozytywnie zaopiniowany. Wniosek zostanie przesłany do Ministerstwa Sportu i Turystyki. Później zostanie wszczęta procedura przetargowa w celu wyłonienia Wykonawcy robót.

8. Remont dróg poprzez wykonanie nawierzchni emulsyjno - grysowych we wsiach Kociszew, Kolonia Grabostów, Wygiełzów.

Umowa z Przedsiębiorstwem Robót Drogowo - Mostowych Sp. z o.o. z Piotrkowa Trybunalskiego z terminem rea-

lizacji do 10.06.2011 r., na kwotę 299.614,69 zł. Zadanie w trakcie realizacji.

Zadania inwestycyjne zaplanowane do realizacji w 2011 roku to m.in.:

1. Rozbudowa systemów wodno-kanalizacyjnych w Żelowie i Łobudziecach w gminie Żelów.
2. Wodociąg w Grabostowie.
3. Droga Kuźnica - Drzewociny.
4. Odbudowa garaży OSP.
5. Plac zabaw przy ul. Kościuszki w Żelowie.
6. Rekreacyjne zagospodarowanie terenów przy zbiorniku Patyki.
7. Remont świetlicy w Karczmach.
8. Budowa lokalnej oczyszczalni ścieków przy Szkole Podstawowej w Kociszewie.
9. Przydomowa oczyszczalnia ścieków w Środowiskowym Domu Samopomocy w Walewiczach.

Ponadto, w budżecie Gminy Żelów na 2011 r. zostały zabezpieczone środki na drogi gminne, które będą realizowane w trakcie roku. Na bieżąco będziemy Państwa informować o modernizacji dróg gminnych.

Kamila Golanowska
Kierownik Referatu
Zamówień Publicznych,
Inwestycji i Strategii

NAJWIĘKSZA INWESTYCJA W HISTORII GMINY ŻELÓW DROGA 484

(Szersze omówienie
tematu na stronie 8)

GMINNY ZASÓB NIERUCHOMOŚCI (według stanu na dzień 1 lutego 2011 r.)

1. Ogólna powierzchnia Gminnego Zasobu Nieruchomości ponad 755 ha, w tym: na terenie miasta - ponad 84 ha, pod drogami ogółem - ponad 226 ha, na terenie miasta powyżej 40 ha.
2. Powierzchnia gruntów w użytkowaniu wieczystym przez Gminę Żelów - 4,2406 ha. Grunty te leżą na terenie Żelowa.
3. Powierzchnia Gminnego Zasobu Nieruchomości wydzielona - 336,6923 ha, w tym na terenie miasta 4,4057 ha. Liczba zawartych umów dzierżawnych wynosi 289.
4. Powierzchnia Gminnego Zasobu przekazana w użyczenie - 5,5585 ha.
5. Liczba wydzielonych działek budowlanych niezabudowanych, planowanych do sprzedaży wynosi 20, w tym na terenie miasta 16.
6. Liczba lokali mieszkalnych 305, w tym 285 mieszkań w Żelowie.
7. Ilość lokali użytkowych ogółem 25.
8. Na terenie Gminy Żelów jest około 138 rowów melioracyjnych, z czego ok. 100 km wymaga pilnego oczyszczenia i konserwacji.

Warto wiedzieć, że:

W roku 2010 r. z terenu Gminy Żelów odwieziono do Hotelu dla zwierząt i ptactwa domowego w Łodzi 45 bezdomnych psów. Obowiązek utrzymania takich psów spoczywa na organach gminy, a ich roczny koszt jest bardzo wysoki, np. w 2010 r. była to kwota 74 529 zł.

Wojciech Ciabiada
Kierownik Referatu
Gospodarki
Nieruchomościami
i Rolnictwa

ADMINISTRACJA W LICZBACH

Zatrudnienie w Urzędzie Miejskim w Żelowie (według danych na 1 stycznia 2011 roku) wynosiło 76 osób, w tym:

- stanowiska urzędnicze - 53 osoby
- stanowiska pomocnicze - 3 osoby
- stanowiska obsługowe - 14 osób
- na urlopie bezpłatnym - 1 osoba
- na wypowiedzeniu - 1 osoba

KREDYTY WIELU BANKÓW GOTÓWKOWE, HIPOTECZNE, KONSOLIDACYJNE

PONADTO:

UBEZPIECZENIA:

AC, OC, NW

- nieruchomości
- emerytalne OFE

97-425 ŻELÓW PLAC DĄBROWSKIEGO 4
(OBOK BANKU NORDEA)

kom. 510-138-320, tel. 044 634 34 81

- na zastępstwo - 4 osoby
- na stażu - 1 osoba

Spośród 56 osób zajmujących stanowiska urzędnicze lub pomocnicze, 19 z nich posiada wykształcenie wyższe II stopnia (34 %), 9 osób wykształcenie wyższe I stopnia (16 %), policealne i pomaturalne - 7 osób, średnie ogólne - 9 osób, średnie zawodowe - 12 osób.

Urszula Chęcińska
Kierownik Referatu
Organizacyjnego

OŚWIATA JAKO JEDEN Z PRIORYTETOWYCH KIERUNKÓW WŁADZ SAMORZĄDOWYCH

Stan organizacji i baza lokalowa

W roku szkolnym 2010/2011 Gmina Żelów prowadzi:

- 2 przedszkola publiczne,
- 5 szkół podstawowych,
- 3 punkty przedszkolne przy większych szkołach podstawowych,
- 2 gimnazja,
- 1 liceum ogólnokształcące.

Zasoby kadrowe

W roku szkolnym 2010/2011 w przedszkolach publicznych, szkołach podstawowych, gimnazjach i liceum prowadzonych przez Gminę Żelów zatrudnionych jest 174 nauczycieli oraz 77 pracowników administracji i obsługi. Poziom zatrudnienia nauczycieli wynika przede wszystkim z liczby oddziałów oraz dodatkowych w przedszkolach i szkołach. Ponadto oddziały integracyjne wymagają zatrudnienia dodatkowo nauczycieli wspomagających stąd wyższa liczba etatów przeliczeniowych w szkołach zapewniających takie kształcenie. Poziom zatrudnienia pracowników administra-

cji i obsługi wynika ze specyfiki działalności, w tym z obowiązku prowadzenia stołówek w szkołach i przedszkolach. Podkreślić należy, że stołówka szkolna przy Szkole Podstawowej Nr 4 w Żelowie przygotowuje obiady dla uczniów Szkoły Podstawowej w Kociszewie, Szkoły Podstawowej w Bujnach Szlacheckich i Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Żelowie. Co roku placówki oświatowe posiłkowały się pracownikami, których zatrudnienie refundowane było z PUP - u.

Realizacja zadań oświatowych na rzecz uczniów i placówek oświatowych

Gmina Żelów realizuje szereg zadań wynikających z ustawowych obowiązków gminy na rzecz uczniów i szkół. Najważniejszym zrealizowanym zadaniem Gminy Żelów jest zabezpieczenie na odpowiednim poziomie prowadzonym przedszkolom i szkołom środków finansowych na prowadzenie działalności, w tym na wynagrodzenia pracowników i eksploatację budynków komunalnych, a także środków finansowych w formie dotacji dla działającego w Żelowie przedszkola niepublicznego. Ponadto, realizowane są takie zadania jak:

- dowożenie do szkół
- stypendia socjalne i zasiłki szkolne
- stypendia im. Jana Pawła II
- wyprawka szkolna
- zasiłki powodziowe
- dofinansowanie kształcenia młodocianych uczniów
- pozaszkolne punkty katechetyczne
- placówki niepubliczne

Agnieszka Mysłowska
Kierownik Referatu
Oświaty, Kultury,
Sportu i Zdrowia

"Senior na topie" - zajęcia z obsługi komputera

W ramach cyklu spotkań "Senior na topie" Biblioteka Publiczna Miasta i Gminy im. A. Mickiewicza w Żelowie zaprasza seniorów na zajęcia z podstawowej obsługi komputera. Zajęcia odbywać się będą do końca lutego br. we wtorki w go-

dzinach od 17.00 do 18.00 i w czwartki w godzinach od 10.00 do 11.00. Osoby chętne do skorzystania z oferty zachęcamy do zgłaszania swojego udziału osobiście w bibliotece lub telefonicznie pod numerem 44/634 11 48.

EWIDENCJA LUDNOŚCI

Ogółem liczba ludności na terenie Gminy Żelów na koniec grudnia 2010 r. wynosi 15.235, w tym miasto - 7 933 osób, gmina - 7 302 osób.

W 2010 roku zameldowano na pobyt stały 126 osób, z pobytu stałego wymeldowano 118 osób.

- zameldowano na pobyt czasowy powyżej 3 miesięcy - 200 osób, a do 3 miesięcy - 15 osób.
- zameldowano 4 cudzoziemców na okres do 3 miesięcy.
- prowadzono 21 postępowań administracyjnych.
- założono 167 Kart KOM na nowo narodzone dzieci i nadano im Nr PESEL.
- na bieżąco był i jest aktualizowany rejestr wyborców.

Dowody osobiste (dane za 2010 rok)

- wydano bezpłatnie 780 dowodów osobistych
- unieważniono w systemie SOO - 782 dowody.
- przekazano do Urzędu Skarbowego 578 zgłoszeń aktualizujących NIP 3.
- przyjęto 832 wnioski o wydanie dowodów osobistych.

Ochotnicze Straże Pożarne

Na terenie Gminy Żelów mamy 17 jednostek OSP, które są zrzeszone w Gminnym Oddziale Związku OSP. W szeregach OSP działa ogółem 497 strażaków - ochotników, w tym czynnych 461 (452 mężczyzn i 9 kobiet), wspierających 18 i honorowych 18, a 200 biorących udział w akcjach ratowniczych. Wszyscy strażacy są ubezpieczeni od nieszczęśliwych wypadków, w formie imiennej i bezimiennej. Trzy jednostki OSP - Żelów, Łobudzice i Kociszew Włączone są do Krajowego Systemu Ratowniczo - Gaśniczego. Z 17 jednostek, 13 to jednostki typu S - posiadające na wyposażeniu: samochody bojowe i motopompy, a 4 jednostki typu M - posiadają na wyposażeniu tylko motopompy.

Urząd Stanu Cywilnego

W USC w 2010 roku wydano 65 zaświadczeń do księdza o zawarcie ślubów konkordatowych. A także sporządzono:

- 86 aktów małżeństwa
- 10 aktów urodzeń
- 82 akty zgonów.

Tadeusz Dobrzański
Kierownik Urzędu
Stanu Cywilnego

EWIDENCJA DZIAŁALNOŚCI PODMIOTÓW GOSPODARCZYCH

W ostatnich 3 latach na terenie naszej gminy obserwuje się stopniowy wzrost liczby podmiotów gospodarczych. Na dzień 31 grudnia 2010 roku było zaewidencjonowanych 825 przedsiębiorców. Dla porównania: w 2009 roku - 778, w 2008 roku - 752, w 2007 roku - 774. Takie zjawisko jest podyktowane m.in. możliwością pozyskania dofinansowania na rozpoczęcie działalności gospodarczej z Powiatowego Urzędu Pracy w Bełchatowie oraz z Fundacji Rozwoju Gminy Żelów

Barbara Chojnacka
Inspektor stanowiska
ds. działalności gospodarczej
i spraw lokalowych

INFRASTRUKTURA TECHNICZNA W LICZBACH

WODOCIĄGI

- Długość czynnej sieci wodociągowej: miasto - 26,3 km, obszary wiejskie - 122,6 km;
- Liczba przyłączy do sieci wodociągowej od budynków mieszkalnych i zbiorowego zamieszkania: miasto - 937 szt., obszary wiejskie - 1 286 szt.

KANALIZACJA

- Długość czynnej sieci kanalizacji sanitarnej: miasto - 26,2 km, obszary wiejskie - 5,5 km.
- Liczba przyłączy do sieci kanalizacyjnej od budynków mieszkalnych i zbiorowego zamieszkania: miasto - 1002 szt., obszary wiejskie - 81 szt.
- Na terenie Gminy Żelów funkcjonują dwie

OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW
o maksymalnej przepustowości 1950 m³ (dla miasta) oraz 30,5 m³ (dla obszaru sołectwa Wygielzów).

UJĘCIA WODY

Obecnie funkcjonują dwa ujęcia wody w Żelowie (wydajność - 2 000 m³ /dobę i Kociszewie (maksymalna wydajność - 910 m³ /dobę).

Mariusz Uzarczyk
Inspektor Referatu
Gospodarki Komunalnej
i Ochrony Środowiska

Dotacje dla pożytku publicznego

Z roku na rok rośnie kwota udzielonych dotacji dla organizacji pozarządowych z terenu Gminy Żelów. W odpowiedzi na tegoroczny konkurs ofert, ogłoszony przez Burmistrza Żelowa, dotyczący wsparcia zadań z zakresu pomocy społecznej, podtrzymywania tradycji narodowej i tożsamości kulturowej, ochrony zdrowia, działań na rzecz dzieci, młodzieży i osób niepełnosprawnych, kultury i sztuki, kultury fizycznej i turystyki, ofer-

ty złożyło 14 organizacji pozarządowych. Komisja Konkursowa obradująca w dniach 7 i 13 stycznia 2011 r. po zapoznaniu się ze złożonymi ofertami postanowiła zaopiniować pozytywnie 12 ofert.

Dotacje otrzymały takie organizacje jak:

1. Stowarzyszenie Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych na prowadzenie świetlicy środowiskowej dla dzieci ze szkół

podstawowych, w tym pomoc w nauce, organizacja czasu wolnego, rozwijanie zainteresowań, organizacja zabaw i zajęć sportowych, praca z rodziną dziecka, dożywianie dzieci uczestniczących w pozalekcyjnych programach opiekuńczo-wychowawczych - **20.000 zł.**

2. Stowarzyszenie Dobroczynne „RAZEM na program stypendialny dla uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych z rodzin najuboższych pochodzących z terenu Gminy Żelów osiągających dobre wyniki w nauce - **6.000 zł.**

3. Uczniowski Klub Sportowy „Czwórka” na prowadzenie działalności w zakresie szkolenia dzieci w wieku 7-13 lat oraz organizację i udział w zawodach sportowych; organizację cyklu zawodów w piłkę nożną - **2.500 zł.**

4. Uczniowski Klub Sportowy „Dwójka” na zorganizowanie turnieju piłki nożnej, tenisa stołowego oraz zawodów sportowo - rekreacyjnych dla uczniów szkół podstawowych i wspieranie szkolenia w sporcie młodzieżowym w zakresie piłki nożnej - **2.700 zł.**

5. Uczniowski Klub Sportowy „ZIBI” na prowadzenie sekcji piłki nożnej oraz organizację Turniejów o Puchar Wiosny i Jesieni dla uczniów szkół podstawowych - **2.400 zł.**

6. Uczniowski Ludowy Klub Sportowy „Kusy” przy Gimnazjum w Łobudzicach na prowadzenie szkoleń dla dzieci i młodzieży w sekcjach piłki nożnej, tenisa stołowego oraz udział w zawodach - **25.000 zł.**

7. Uczniowski Ludowy Klub Sportowy przy ZSO na prowadzenie działalności w zakresie szkolenia młodzieży oraz udział w zawodach sportowych; zorganizowanie Pikniku Piłkowej Piłki Siatkowej, Turnieju Piłki Siatkowej 2011, Turnieju Łuczniczego z okazji Dni Żelowa i o tytuł „Żelowskiego Robin Hooda” oraz Turnieju Szachowego o Mistrzostwo Żelowa - **9.900 zł.**

8. Miejsko-Gminny Szkolny Związek Sportowy na zorganizowanie: Igrzysk Młodzieży Szkolnej; Gimnazjady; Licealiady; Biegów Majowych; szkolenia młodzieży w zakresie lekkiej atletyki - **41.000 zł.**

9. Miejsko-Gminny Ludowy Klub Sportowy na prowadzenie działalności w zakresie sportu masowego dzieci, młodzieży i dorosłych z terenu Gminy Żelów; zorganizowanie zawodów i imprez sportoworekreacyjnych - **21.000 zł.**

10. Stowarzyszenie Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych na Wakacyjno-Ekologiczne Spotkania Integracyjne półkolonie 2011, dla max. 30 dzieci (w tym połowa niepełnosprawnych) zamieszkałych na terenie Gminy Żelów - **3.000 zł.**

11. Żelowski Klub Sportowy „Włóknarz” na prowadzenie sekcji piłki nożnej - **220.000 zł.**

12. Uczniowski Ludowy Klub Sportowy „Kusy” przy Gimnazjum w Łobudzicach na organizację czasu wolnego dla dzieci i młodzieży z terenu Gminy Żelów w okresie ferii zimowych 2011 pn. „Aktywnie i zdrowo spędzam ferie” - **1.500 zł.**

Łączna kwota udzielonych dotacji wyniosła **355 000 zł.**



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt „Szansa na pracę - aktywizacja zawodowa osób zagrożonych wykluczeniem społecznym” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Człowiek - najlepsza inwestycja

Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Żelowie informuje, że w 2011 roku realizuje kolejny projekt systemowy pt. „Szansa na pracę - aktywizacja zawodowa osób zagrożonych wykluczeniem społecznym”.

Celem głównym projektu jest zwiększenie kompetencji psychospołecznych oraz zdobycie nowych kwalifikacji zawodowych dla 43 osób (bezrobotnych, nieaktywnych zawodowo, zatrudnionych, będących klientami Miejsko - Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Żelowie).

Dla Beneficjentów Ostatecznych projektu zostanie zorganizowany kompleksowy program szkoleniowo-doradczy obejmujący:

1) Instrumenty aktywizacji społecznej:

- warsztat aktywizacyjny rozwijający umiejętności psychospołeczne,
- warsztat stylizacji i wizażu,
- warsztat ABC zarządzania budżetem domowym,

2) Instrumenty aktywizacji zawodowej:

- warsztat doradztwa zawodowego,

3) Instrumenty aktywizacji edukacyjnej:

- kurs komputerowy,
- kurs „sprzedawca z obsługą kas fiskalnych”,
- kurs bukieciarstwa,
- kurs obsługi wózków widłowych,

4) Instrumenty aktywizacji zdrowotnej:

- badania sanitarno-epidemiologiczne.

Rezultatem projektu będzie uczestnictwo w projekcie, zrealizowanie programu szkoleniowo - doradczego oraz uzyskanie nowych kwalifikacji zawodowych i kompetencji psychospołecznych. Do 31 marca 2011 roku trwa nabór chętnych do uczestnictwa w projekcie. Zainteresowane osoby prosimy o zgłoszenie się do biura projektu:

**Miejsko-Gminny Ośrodek
Pomocy Społecznej w Żelowie
ul. Piotrkowska 12
tel. 44 634-10-28**

Stypendia Gminy Żelów przyznane

Komisja stypendialna obradująca w dniu 18 stycznia br. w ramach programu stypendialnego Gminy Żelów im. Jana Pawła II, przyznała pomoc materialną dla 12 uczniów szkół ponadgimnazjalnych i 12 studentów (maturzystów). Stypendia zostały przyznane na okres styczeń - czerwiec 2011 r. w wysokości: 125,00 zł/m-c dla ucznia, 250,00 zł/m-c dla studenta. Ko-

misja oceniała wnioski metodą punktową. Stypendia otrzymali uczniowie, którzy zdobyli minimum 60 pkt, natomiast studenci musieli zdobyć minimum 47,40 pkt. Nowy nabór wniosków o przyznanie stypendiów im. Jana Pawła II na okres IX - XII dla uczniów i X - XII dla studentów (maturzystów) odbędzie się w dniach 1 - 31 sierpnia br.

Anna Politańska

Całe życie służył pięknu

7 stycznia 2011 r. zmarł Krzysztof Kolberger, jeden z najwybitniejszych polskich aktorów współczesnego kina i teatru. Aktor od lat zmagał się z chorobą nowotworową. Niełatwe do zaakceptowania doświadczenia przyjmował ze spokojem, nadzieją, uśmiechem.

Krzysztof Kolberger bardzo cenił sobie poezję. Chętnie przyjmował zaproszenia na spotkania, gdzie przez poezję mógł rozmawiać z widzem, słuchaczem. W Żelowie trzykrotnie mieliśmy możliwość spotkać się z Panem Krzysztofem podczas Letnich Koncertów Festiwalowych.

W czerwcu 2002 r. aktor mówił wiersze Karola Wojtyły, pięć lat później (lipiec 2007 r.) wystą-

pił w spektaklu „Śpieszmy się kochać ludzi” połączonym z promocją książki *Przypadek nie-przypadek. Rozmowa między wierszami księdza Jana Twardowskiego*, a w roku ubiegłym zaprezentował program wg własnego scenariusza *Dobry wieczór, monsieur Chopin*. Dopelnieniem przekazywanego słowa była zawsze muzyka organowa w wykonaniu Roberta Grudnia.

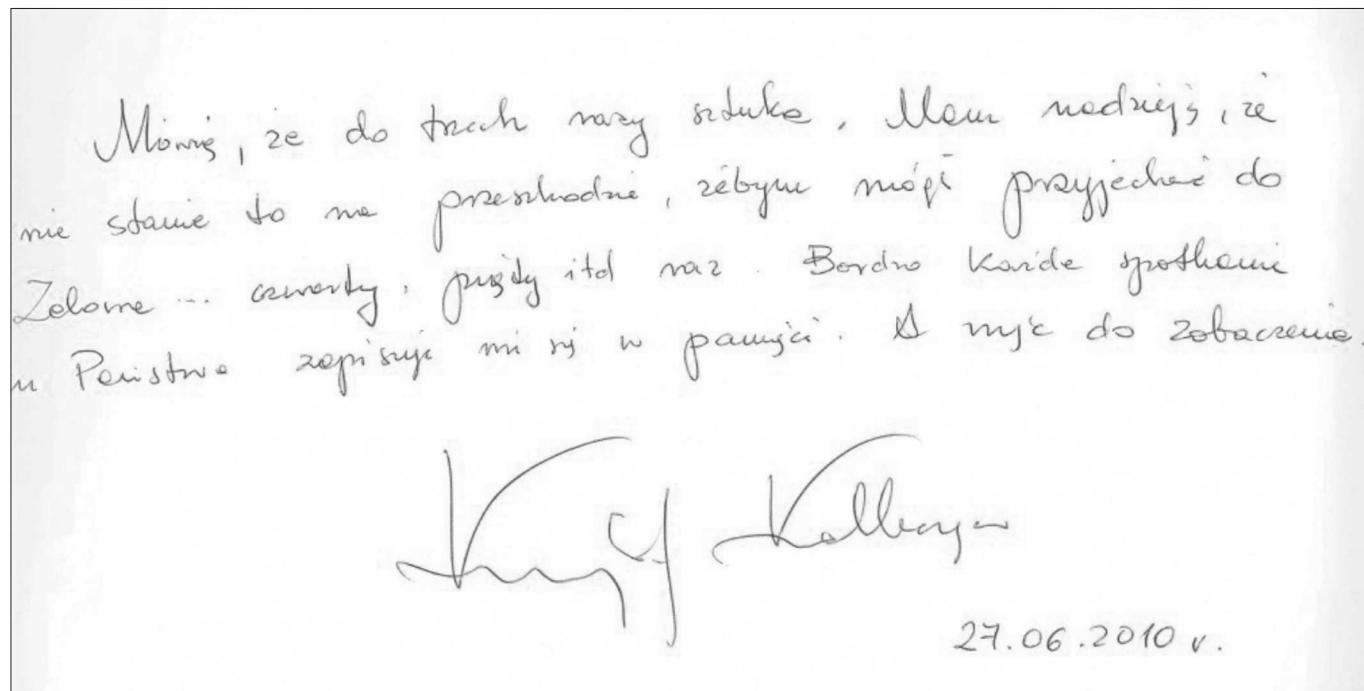
Krzysztof Kolberger urzekał swoim głosem i sposobem mówienia. Posiadał wyjątkowy talent interpretacji poezji. Mówił wiersze z własną wrażliwością, bogactwem, doświadczeniem życiowym; mówił zawsze do słuchaczy, do każdej osoby indywidualnie.



Zapamiętamy go jako wyjątkowego aktora i niezwykłego człowieka, który całe życie słu-

żył pięknu.

Małgorzata Dębowska



Odkryj skarby polskiej wsi

Fundacja na rzecz Rozwoju Polskiego Rolnictwa we współpracy z Wydawnictwem Naukowym Scholar ogłasza III edycję konkursu „Polska Wieś - dziedzictwo i przyszłość” na najlepsze prace dotyczące polskiego rolnictwa i obszarów wiejskich. W konkursie, którego celem jest promocja polskiego rolnictwa oraz popularyzacja wiedzy na temat wsi, ocenione będą prace w dwóch kategoriach: prace naukowe - prezentujące m.in. innowacyjne spojrzenia na problematykę rozwoju wsi oraz prace prezentujące dziedzictwo histo-

ryczne wsi. Do konkursu należy zgłaszać wyłącznie opracowania, które nie zostały wcześniej opublikowane, o nowatorskim charakterze i wykazujące oryginalność w zakresie podjętej tematyki. Spośród nadesłanych prac zostaną wybrane i nagrodzone dwa najlepsze opracowania. Regulamin oraz wszelkie wymagane dokumenty dotyczące udziału w konkursie dostępne są na stronie internetowej organizatora www.fdp.org.pl. Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel: 22/864 03 90.

Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy w tak bolesnych dla nas chwilach, dzielili z nami smutek i żal, okazali tak wiele serca i życzliwości oraz uczestniczyli w uroczystościach pogrzebowych, żegnając naszego ukochanego syna

Ś.P.

WIKTORA SZAFRĄŃSKIEGO

Bogumiła i Zbigniew Szafrąnczy z dziećmi

Największa inwestycja w historii Gminy Żelów - droga 484

Olbrzymie zadanie inwestycyjne do udźwignięcia....przy wielu znakach zapytania

Szanowni Państwo!
Od momentu pełnienia przeze mnie funkcji Burmistrza Żelowa, mieszkańcy wciąż pytają mnie czy będzie realizowana inwestycja infrastrukturalna w drodze wojewódzkiej 484. Przypomnijmy, że chodzi o projekt „Rozbudowa systemów wodno-kanalizacyjnych w Żelowie i Łobudziach w Gminie Żelów”, na który otrzymaliśmy **33 389 926,02 zł od Zarządu Województwa Łódzkiego**. Wartość kosztorysu inwestorskiego całego przedsięwzięcia opiewa na nieco ponad 69 mln zł (przy 22% VAT). Jak widać na dzień dzisiejszy na realizację tego zadania mamy ponad połowę środków finansowych. Aby móc rozpocząć procedury przetargowe, należy w budżecie Gminy Żelów na czas trwania inwestycji, czyli na lata 2011-2013 mieć zabezpieczone środki.

W celu analizy możliwości pozyskania środków finansowych z innych źródeł, w dniu 10 stycznia br. Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska zorganizowała w Urzędzie Miejskim w Żelowie posiedzenie

wszystkich komisji Rady Miejskiej w Żelowie na czele z Przewodniczącym Wincentym Berlińskim. W spotkaniu udział wzięli zaproszeni goście - Michał Kosmowski - naczelnik Wydziału Wdrażania Departamentu Obszarów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego w Łodzi oraz Cezary Dzierżyk - wiceprezes Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi. Po informacji, uzyskanej od wiceprezesa WFOŚiGW, zapadła decyzja o podjęciu stosownych kroków w tym celu.

10 lutego br. podczas VII sesji Rady Miejskiej w Żelowie radni jednogłośnie podjęli uchwały dotyczące zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej, a także budżecie Gminy Żelów dot. zaciągnięcia pożyczki preferencyjnej w wys. **16 241 061 zł** z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Łodzi na realizację wspomnianej inwestycji. Oprocentowanie pożyczki będzie wynosiło 1,5 % w stosunku rocznym, a jej spłata przewidywana jest w latach 2014-2024.



Istotną kwestią w tej sprawie jest podpisanie stosownego porozumienia z Zarządem Województwa Łódzkiego, będącego właścicielem tej drogi, dot. przekazania zarządzania odcinkiem drogi wojewódzkiej nr 484 na czas realizacji inwestycji. W związku z tym, Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska zwróciła się podczas sesji do Rady Miejskiej z wnioskiem (projektem uchwały) w sprawie celowości zawarcia takiego porozumienia. Uchwała została podjęta również Jednogłośnie. Istotnym faktem jest to, że zakres finansowy samej odbudowy drogi wojewódzkiej opiewa na ok. 15 mln zł.

Warto wspomnieć, że zakres rzeczowy zadania obejmuje ponad 26 km kanalizacji sanitarnej, 8 km deszczowej, 6 km w sieci wodociągowej. Realizacja tego zadania będzie następowała na podstawie 5. pozwoleń na budowę. W związku z tym, że dokumentacja projektowa była przygotowana na przełomie 2007-2008 roku, to w sierpniu br. kończy się ważność pierwszego z 5 wydanych pozwoleń na budowę. Najwcześniej zostało wydane pozwolenie dotyczące dróg wojewódzkich wydane przez Wojewodę Łódzkiego. Pierwsze zostało wydane - 12 sierpnia 2008 roku, kolejne - 14 sierpnia 2008 roku. Posiadamy trzy decyzje pozwoleń na budowę wydane przez Starostwo Bełchatowskie. Wydane 17 września 2008 roku, kolejne 25 września, 15 października 2008 roku. Wszystkie pozwolenia kończą się w tym roku kalendarzowym. Dodatkowo, okazało się, że w 2010 r. wygasły pozwolenia wodno-prawne.

Kolejną kwestią formalną jest wielkość zamówienia przekraczająca kwotę określoną w art. 11 ust. 8 ustawy o zamówieniach publicznych. Jesteśmy zobowiązani do bardziej rygorystycznej procedury udzielenia zamówienia publicznego. Od daty przekazania ogłoszenia o zamówieniu Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich do otwarcia ofert termin musi być nie krótszy niż 40 dni. Okres związania ofertą wynosi 60 dni. Od wyboru najkorzystniejszej oferty i przesłania uczestnikom informacji do wyznaczenia terminu podpisania umowy musi upłynąć nie mniej niż 10 dni. Jak widać, terminy gonią, a czasu jest coraz mniej.

W związku z powyższymi faktami formalno-prawnymi, chciałam Państwu przybliżyć jak wielowątkowy i złożony jest temat realizacji tej inwestycji. Pragnę nadmienić, że w dniu 15 lutego 2011 r. spotkałam się z Marszałkiem Województwa Łódzkiego oraz Wicewojewodą Łódzkim w celu możliwości pozyskania dodatkowych środków na realizację tej olbrzymiej inwestycji. O wszelkich zmianach będę na bieżąco Państwa informować na naszej stronie internetowej www.zelow.pl oraz na łamach biuletynu. Nie ulega wątpliwości, że ta inwestycja jest dla Żelowa niezbędna, bo chodzi o główną drogę przez Żelów, która powinna być wizytówką miasta. Jest to obecnie priorytetowe zadanie dla mnie i pomimo tylu napotykanym trudności, uczynię ze swojej strony wszystko, aby doszło do jego realizacji.

Urszula Świerczyńska
Burmistrz Żelowa

Prywatna Szkoła Rodzenia w Żelowie

ZAPRASZA

mgr Ewa Siwy

położna

**z wieloletnim stażem pracy
na bloku porodowym**

- **przygotowuje do świadomego macierzyństwa i ojcostwa**
- **do porodu rodzinnego**
- **udziela porad w zakresie karmienia naturalnego, kąpieli i pielęgnacji noworodka**



Zgłoszenia
przyjmuje
pod nr tel.

663 777 124



**Fundacja Rozwoju
Gminy Żelów**

*Z nami
łatwiej o sukces*

Kolejne 77 firm wystartowało z żelowską Fundacją

Fundacja Rozwoju Gminy Żelów realizuje obecnie m.in. dwa projekty wspomagające powstawanie nowych firm. Od listopada 2009 r. realizowany jest projekt pt. „Biznes na piątkę”, a od marca 2010 r. „Biznes na piątkę II”. Kwotę ponad 5 mln zł na ich realizację Fundacja pozyskała z unijnego Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki działanie 6.2

Dzięki obydwu projektom 77 osób z terenów powiatów bełchatowskiego i łaskiego odbyło szkolenia, doradztwo, uzyskało dotacje i w efekcie uruchomiło własną działalność gospodarczą.

Na terenie miasta i gminy Żelów powstały 33 firmy. Pierwsza z edycji wsparła finansowo 15-stu potencjalnych przedsiębiorców, druga z kolei 18-stu.

Projekty skierowane są do osób bezrobotnych, ale także zatrudnionych, w tym rolników i domowników rolników, z terenu obu powiatów (z wyjątkiem miasta Bełchatowa) mających zamiar uruchomić własną działalność gospodarczą. W sumie w okresie realizacji projektów przeszkolonych w zakresie prowadzenia własnego biznesu zostało 88 osób, z czego ostatecznie zakwalifikowało się 77 osób. Z grupy tej wyłoniono w ramach „Biznes na piątkę” 37 osób (o jedną więcej niż planowano) a w ramach „Biznes na piątkę II” 40 osób, które otrzymały wsparcie finansowe po 40 tys. zł z przeznaczeniem na wydatki niezbędne do uruchomienia firmy. Rodzaj wydatków określony został w regulaminie projektu. W sumie wsparcie z powiatu bełchatowskiego otrzymało 51 osób, a z terenu powiatu łaskiego 26 osób. Wszystkie osoby prowadzą już własną działalność gospodarczą oraz uzyskują comiesięczne wsparcie finansowe w kwocie maksymalnie 1.100 zł z przeznaczeniem na finansowanie bieżących opłat związanych z prowadzoną działalnością. Wsparcie udzielane jest na okres do 6 m-cy od momentu uruchomienia firmy i dla ok. 50% uczestników może być przedłużone na kolejne 6 m-cy.

Ponadto wszyscy zainteresowani, którzy otrzymali wsparcie mogą korzystać bezpłatnie z doradztwa w zakresie zagadnień dotyczących prowadzenia działalności gospodarczej (m.in. podatki, prawo, marketing i inne).

Nowo powstałe firmy na terenie miasta i gminy Żelów przeznaczyły uzyskane wsparcie na uruchomienie takich działalności jak m.in.: mechanika samochodowa, stolarstwo, dekoracje sal, ubezpieczenia majątkowe, myjnia samochodowa, usługi kosmetyczne, usługi ciężkim sprzętem, nauka języków obcych, gastronomia, reklama, aranżacja wnętrz, handel artykułami dziecięcym, handel kruszywem, handel samochodami.

Reasumując, realizacja projektów na terenie miasta i gminy Żelów przyczyniła się w minionym 2010 r. do powstania 33 nowych firm z ogólnie 128 zarejestrowanych (ewidencja działalności gospodarczej, stan na dzień 31.12.2010 r.). Tym samym ze statystyk osób zarejestrowanych jako bezrobotne udało się wykluczyć 22 osoby, gdyż właśnie tyle osób bezrobotnych podjęło w ramach tych projektów działalność na własny rachunek.

Fundacja ma ogromną nadzieję, że dzięki tym projektom choćby w niewielkim stopniu uda się zniwelować problem bezrobocia na obszarach objętych projektem. Liczy, że duża ilość nowopowstałych firm utrzyma się na rynku w dłuższym okresie czasu, dając dowód na zasadność przeznaczania pomocowych środków finansowych właśnie na takie cele. Funkcjonowanie i sukcesy nowopowstałych firm będą najlepszą satysfakcją z podjętych przez Fundację działań.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Żelów, dnia 18 lutego 2011r.

OGŁOSZENIE

Na podstawie art. 17 pkt. 1, ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003r. Nr 80, poz. 717, ze zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską w Żelowie Uchwały nr LII/362/2010 z dnia 30 września 2010 r. o przystąpieniu do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w Gminie Żelów, w obrębie Janów, dla działki numer 208 - z przeznaczeniem terenów zabudowy letniskowej oraz działek numer: 209/1, 209/2, 209/26, 209/27, 209/28 z przeznaczeniem podstawowym terenu jako niską zabudowę o funkcji mieszkaniowej i zagrodowej z możliwością wprowadzania nieuciążliwej działalności gospodarczej, przeznaczenie uzupełniające terenu jako funkcję usługowo - handlową wraz ze zmianą przebiegu drogi.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego.

Wnioski na piśmie należy składać do Urzędu Miejskiego w Żelowie, 97- 425 Żelów, ul. Żeromskiego 23, w terminie do dnia **11 marca 2011 r.**

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

**Burmistrz Żelowa
Urszula Świerczyńska**

Żelów, dnia 18 lutego 2011 r.

OBWIESZCZENIE

o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko związanej z przystąpieniem do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w gminie Żelów. Na podstawie art. 39 ust. 1, w związku z art. 46, pkt. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199 poz. 1227, z późn. zm.) **zawiadamiam** o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w związku z przystąpieniem do opracowania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w gminie Żelów, obręb Janów, dla działki numer 208 z przeznaczeniem pod zabudowę letniskową, działek numer: 209/1, 209/2, 209/26, 209/27, 209/28 - z przeznaczeniem podstawowym terenu jako niską zabudowę o funkcji mieszkaniowej i zagrodowej z możliwością wprowadzania nieuciążliwej działalności gospodarczej, przeznaczenie uzupełniające terenu jako funkcję usługowo-handlową oraz zmianą przebiegu drogi, w tym sporządzenia prognozy oddziaływania na środowisko, na podstawie Uchwały Nr LII/362/2010 z dnia 30 września 2010 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania zmiany w/w miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Informuję, o możliwości zapoznania się z niezbędną dokumentacją sprawy w Urzędzie Miejskim w Żelowie. Zainteresowani mogą zgłaszać uwagi i wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko w terminie 21 dni od dnia publikacji ogłoszenia tj. **do dnia 11 marca 2011r.**

Zgodnie z art.40, w/w ustawy, uwagi i wnioski mogą być wnoszone:

1. w formie pisemnej na adres: Urząd Miejski w Żelowie, 97-425 Żelów, ul. Żeromskiego 23.
2. ustnie do protokołu w Urzędzie Miejskim w Żelowie na w/w adres.
3. za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. Nr 130, poz. 1450, z późn. zm.) na adres email: gk@zelow.pl.

Wniosek lub uwaga powinny zawierać nazwisko, imię, nazwę, adres wnioskodawcy oraz przedmiot uwagi lub wniosku. Przedłożone uwagi i wnioski podlegają rozpatrzeniu przez Burmistrza Żelowa.

**Burmistrz Żelowa
Urszula Świerczyńska**

Dzień bezpiecznego internetu w Szkole Podstawowej w Bujnach Szlacheckich

Od kilku lat Szkoła Podstawowa im. mjr. Henryka Sucharskiego włącza się do ogólnopolskich obchodów Dnia Bezpiecznego Internetu. Tegoroczne hasło - „Internet to więcej niż zabawa. To Twoje życie” - miało na celu zwrócenie uwagi na wpływ i konsekwencje internetowej aktywności dzieci i młodzieży. Podejmowane są również działania mające na celu zwrócenie uwagi dzieci, ich rodziców oraz nauczycieli na problematykę związaną z bezpiecznym korzystaniem z sieci internetowej. Kwestia bezpiecznego korzystania z Internetu poruszana jest m. in. podczas zajęć dydaktycznych, na których uczniowie zapoznają się z zasa-

dami bezpiecznego korzystania z Internetu, wykonują prace plastyczne oraz uczestniczą w zabawach i pogadankach na temat bezpiecznego korzystania z sieci. Zorganizowano także spotkanie z rodzicami, na którym przedstawiono prezentację multimedialną pt. „Bezpieczeństwo dzieci wirtualnym świecie” oraz przeprowadzono konkurs plastyczny dla klas 3-6 pod hasłem: „Znam zasady bezpiecznego Internetu - stop cyberprzemocy”. Zwycięzcą konkursu została Natalia Zajda (kl. IV), II miejsce zajęły Aleksandra Topolska (kl. IV) i Paulina Nowicka (kl. V), a III - Żaneta Nowicka (kl. IV).

Przyznano też 4 wyróżnie-



nia: Aleksandra Rybak (kl. III), Dawid Tosik (kl. V), Angelika Michalak (kl. V) oraz Patrycja Wójcik (kl. V).

Gminne konfrontacje teatralne

9 lutego 2011 roku w Domu Kultury w Żelowie odbył się VIII Gminny Przegląd Teatrzyków Szkolnych i Pozaszkolnych, którego organizatorem była Szkoła Podstawowa nr 4 w Żelowie. Podczas konfrontacji, zgromadzona na widowni publiczność miała okazję podziwiać występy przygotowane przez uczniów ze szkół podstawo-

wych z terenu naszej gminy. Wśród zaprezentowanych przedstawień znalazły się: „Dary Nowego Roku” w wykonaniu zespołu Skrzaty z Przedszkola Samorządowego nr 1 w Żelowie, „Czerwony Kapturek szuka księcia” zaprezentowane przez zespół Szkolna Scena ze Szkoły Podstawowej w Kociszewie, „Usprawiedliwienia” i „Rzepka”



w wykonaniu zespołu Dzieci Pana Kleksa ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Żelowie oraz inscenizacja wiersza „Na wystawie”, przygotowana przez zespół Gwiazdki z Domu Kultury w Żelowie.

W przerwach pomiędzy poszczególnymi inscenizacjami widzowie uczestniczyli w grach

i zabawach teatralnych inspirowanych wierszykami Ewy Szelburg - Zarembiny. Duże zainteresowanie uczniów, jakim cieszy się Przegląd Teatrzyków pokazuje, że jest to doskonała okazja do wymiany doświadczeń oraz propagowania kultury teatralnej wśród dzieci i młodzieży.
J.Cz.

Wzbogacić swoją wiedzę i weź udział w konkursie ekologicznym

Państwowy Instytut Geologiczny - Państwowy Instytut Badawczy organizuje w ramach obchodów „Dnia Ziemi” Ogólnopolski Konkurs Geologiczno - Środowiskowy „Nasza Ziemia - środowisko przyrodnicze wczoraj, dziś i jutro” pod hasłem „KA-

MIENNE ARCHIWUM ZIEMI”. Konkurs skierowany jest do uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych i podzielony na 2 części plastyczną, w której wezmą udział klasy IV - VI ze szkół podstawowych oraz teoretyczną, przeznaczoną dla szkół

ponadpodstawowych. Rywalizacja konkursowa przebiegać będzie w III etapach, a dodatkową atrakcją jest organizacja ostatniego etapu konkursu na Litwie. Za organizację XII edycji konkursu w województwie łódzkim odpowiedzialny jest Oddział

Świętokrzyski PIB - PIB w Kielcach. Więcej informacji, regulamin oraz dokumenty niezbędne do udziału w konkursie znajdują się na stronie internetowej www.geoportal.pgi.gov.pl oraz w zakładce Oddział Świętokrzyski.

Przedszkole Samorządowe Nr 4 im. Jana Brzechwy w Żelowie

przy ul. Żeromskiego 4/10

www.przedszkole4zelow.republika.pl

ogłasza zapisy

dzieci 3 - 6 letnich do przedszkola
na rok szkolny 2011/2012

od 24.01.2011r. do 31.03.2011r.

Oferujemy edukację w przedszkolu ekologicznym. Tworzymy je z myślą o dzieciach, rodzicach i środowisku, w którym żyjemy.

Stwarzamy warunki do samodzielnego poznawania świata przez dzieci.

Naszym wychowankom zapewniamy:

- okres adaptacyjny z bliską dziecku osobą,
- różnorodne zajęcia edukacyjne zgodne z wiekiem i możliwościami dziecka,
- nowoczesne i sprawdzone metody pracy z dziećmi,
- fachową i wykwalifikowaną kadrę pedagogiczną,
- bardzo dobre warunki lokalowe (3 słoneczne, kolorowe sale),
- piękny, ekologiczny ogród przedszkolny,
- smaczne i zdrowe posiłki,
- bezpieczeństwo, troskę i dobre samopoczucie.

Proponujemy zajęcia dodatkowe:

- zajęcia rytmiczno - muzyczne
- zajęcia z języka angielskiego
- gimnastykę korekcyjną
- zajęcia taneczne
- kółko komputerowe
- zajęcia plastyczno - techniczne
- koncerty muzyczne
- wyjazdy na basen,
- wyjazdy do teatru,
- spektakle teatralne na terenie przedszkola
- wycieczki przyrodnicze



ZAPRASZAMY DO PRZEDSZKOLA
TEL. 446341243



Przedszkole Samorządowe nr 1 im. Marii Konopnickiej
z oddziałami integracyjnymi w Żelowie
przy ul. Kościuszki 57
tel. : 044 634 12 89
e-mail : przedszkole1.zelow@onet.eu

OGŁASZA ZAPISY

do przedszkola na rok szkolny 2011/2012

od 17.01.2011r. do 30.03.2011r.

W naszym przedszkolu dzieci mają możliwość wspólnej zabawy i nauki w warunkach bezpiecznych, przyjaznych i dostosowanych do ich potrzeb rozwojowych pod opieką wyspecjalizowanej kadry nauczycielskiej.

Stworzyliśmy warunki do korzystania ze specjalistycznych form pomocy dydaktyczno-terapeutycznej.

Nasze przedszkole oferuje:

- gimnastykę korekcyjną
- rytmikę
- naukę języka angielskiego
- zajęcia taneczne
- zajęcia plastyczno-techniczne
- wyjazdy do teatru i spektakle w przedszkolu
- wyjazdy na basen
- wycieczki przyrodnicze
- imprezy i spotkania rodzinne
- uroczystości okazjonalne w Domu Kultury
- zajęcia otwarte
- koncerty muzyczne Łódzkiego Towarzystwa Muzycznego – Filharmonia
- pomoc w zakresie terapii: psychologicznej, pedagogicznej, logopedycznej i rehabilitacji ruchowej
- udział dzieci w konkursach: plastycznych, tanecznych, teatralnych, recytatorskich, wokalnych oraz dotyczących wiedzy ekologicznej i bezpieczeństwa przedszkolaka



Placówka zapewnia:

- realizację autorskich programów edukacyjno-wychowawczych z wykorzystaniem specyficznych metod i środków uwzględniając indywidualne podejście do każdego dziecka
- troskliwość i fachową opiekę nad dziećmi przez wykwalifikowaną kadrę pedagogiczną
- pobyt z bliską dziecku osobą w okresie adaptacji
- bardzo dobre warunki lokalowe – 4 przestronne sale, sala gimnastyczna ze sprzętem rehabilitacyjnym, gabinet pomocy dydaktyczno-terapeutycznej
- smaczne i pełnowartościowe posiłki
- duży, zielony ogród przedszkolny wyposażony w bezpieczne urządzenia przystosowane do możliwości dzieci

SKLEP

z artykułami ze skóry
(portfele, saszetki)

W sprzedaży także:

- wózki dziecięce
- zabawki



Sprowadzam
auta na zamówienie
(faktura VAT)

WKRÓTCE
OTWARCIE
SKLEPU!



Zelów, ul. Kościuszki 6

tel. 606 703 214

Niewielkie podwyżki cen wody i ścieków

Podczas sesji w dniu 26 stycznia br. Rada Miejska w Żelowie zatwierdziła taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków złożone przez Przed-

siębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Żelowie oraz przyznała dopłaty do taryfowych grup odbiorców. Wzrost cen po wprowadzeniu nowej taryfy ulegnie niewielkiej zmianie. Cena

Wyszczególnienie	Cena brutto wg taryf (w zł)	Dopłata gminy (w zł)	Do zapłaty przez odbiorcę (w zł) od 1.03.2011 r.	Ceny dotychczasowe obowiązujące do 28.02.2011 r.
WODA za 1 m³				
gospodarstwa domowe	3,73	1,03	2,70	2,59
pozostali odbiorcy	4,10	1,03	3,07	2,90
ŚCIEKI za 1 m³				
gospodarstwa domowe i pozostali	8,24	3,07	5,17	4,71
Oплата abonamentowa miesięczna				
przy wodomierzach 15,20	3,77	-	3,77	3,55
przy wodomierzach 25,32	25,25	-	25,25	23,80
przy wodomierzach 40 i większe	75,38	-	75,38	71,06

1m³ wody płacona przez gospodarstwo domowe po uwzględnieniu dopłaty wzrośnie o 0,11 zł. Natomiast cena usługi odprowadzania ścieków wzrośnie o 0,46 zł za 1m³. Wyższa

będzie o 0,22 zł również miesięczna opłata abonamentowa. Zmiana cen opłat obowiązywać będzie **od 1 marca 2011 r.**



Studio Wizażu
Monique

**WKRÓTCE
OTWARCIE!**

OFERTA SALONU:

- profesjonalny makijaż na każdą okazję
- makijaż permanentny
- przedłużanie i zagęszczanie rzęs
- zabiegi pielęgnacyjne na twarz i ciało
- diagnostyka skóry
- oczyszczanie
- mikrodermabrazja
- peeling kawitacyjny

PROMOCJE!

- mezoterapia bezigłowa
- ultradźwięki
- zabiegi parafinowe
- przedłużanie paznokci metodą żelową
- manicure japoński
- depilacja woskiem
- masaż klasyczny i relaksacyjny
- henna, regulacja brwi

Żelów, ul. Kościuszki 60b/3
tel. 662 130 746

Serdecznie zapraszam!

Paliwa alternatywne sposobem na odzyskiwanie energii z odpadów

Zwiększająca się ilość odpadów należy do największych problemów cywilizacyjnych. W myśl przepisów prawa polskiego i dyrektyw Unii Europejskiej, gromadzenie odpadów na składowiskach jest ostatnim i najmniej pożądanym sposobem ich unieszkodliwiania.

Odzyskiwanie więc surowców z odpadów w drodze selektywnej zbiórki, jest jednym ze sposobów prowadzących do ich przetwarzania i zmniejszania ilości. Jednak innym, bezpiecznym ekologicznie sposobem zagospodarowania odpadów energetycznych, jest wytwarzanie paliwa alternatywnego i odzyskanie energii cieplnej w procesie współspalania z węglem w piecach cementowych przy wypalaniu klinkieru.

Paliwa alternatywne mogą powstawać z wysegregowanych palnych suchych frakcji odpadów komunalnych nie nadających się z różnych względów do innego przetworzenia. Są to między innymi odpowiednio wysortowane opakowania z tworzyw sztucznych, makulatura, odpady tekstylne, drewno, trociny, guma, odpady wielkogabarytowe itp. Nie wszystkie jednak rozdrobnione odpady energetyczne, to paliwa alternatywne. Przede wszystkim muszą spełniać podstawowe kryteria fizyko-chemiczne jak: wartość opałowa, 18-22 MJ/kg, wilgotność < 25%, zawartość chloru < 0,8 %, siarki < 1% rozdrobnienie 30 mm.

W Polsce działa wiele firm świadczących usługi odbioru odpadów komunalnych, niewiele jednak z nich zajmuje się produkcją paliw alternatywnych. Od października 2009 roku Spółka EKO-REGION produkuje paliwa alternatywne korzysta-

jąc z technologii Firmy Lindner z Austrii. Obecnie wielkość produkcji kształtuje się na poziomie kilkunastu tysięcy ton w ciągu roku. Trwają prace organizacyjne i zakupy inwestycyjne, służące rozszerzaniu wielkości produkcji. Przewiduje się, że do celowo zostanie osiągnięty poziom kilkudziesięciu tysięcy ton paliwa rocznie. W najbliższym czasie zostanie uruchomiony separator powietrza do odseparowania frakcji ciężkiej (kamienie, gruz, złom metalowy), następnym etapem będzie zakup końcowej rozdrabniarki o wydajności ~10 Mg/godz. W planach spółki jest również budowa nowoczesnej sortowni zmieszanych odpadów komunalnych, a także budowa nowej hali do produkcji paliwa. Rozwój produkcji paliw alternatywnych, przyczyni się do zmniejszania ilości gromadzonych odpadów na składowisku. Zamiarem Spółki jest redukcja ilości odpadów nawet do 30 % w stosunku do obecnie składowanej. Wśród innych korzyści wynikających ze współspalania paliw alternatywnych należy wymienić: odzysk energii, oszczędzanie nieodnawialnych paliw naturalnych, ochronę gleby, wody i powietrza.

Proces termicznego przekształcania odpadów w cementowni odbywa się w temperaturze nawet do 2000 stopni C. (temperatura płomienia) gwarantując zupełny rozkład substancji organicznej zawartej w paliwie. Wychwytywanie i neutralizowanie kwaśnych gazów powstających w trakcie spalania paliw alternatywnych odbywa się przez zastosowanie znaczącej ilości tlenu wapnia, wypalany więc materiał ma charakter alkaliczny. Popiół powstały w wyniku spalania paliw alternatywnych z innymi składnikami

w całości wchodzi w skład klinkieru, nie występuje więc problem zagospodarowania popiołów. Zupełnie inaczej dzieje się podczas spalania odpadów w kotłowniach domowych, które odbywa się w niskich temperaturach (200-500) stopni C, a powstające gazy w wyniku spalania na przykład: tlenki azotu, dwutlenek siarki czy też chlorowodór, niszcząc kominy, trafiają do atmosfery i w kontakcie z parą wodną tworzą niebezpieczne dla zdrowia i życia kwasy. Popiół powstały w wyniku spalania odpadów w niskich temperaturach, jest również

szkodliwy dla środowiska ze względu na swój skład chemiczny.

Po co więc spalać odpady w kotłowniach domowych, narażając się na niebezpieczeństwo uszkodzenia komina, zagrożenie zdrowia i życia, jeśli z oddanych odpadów do unieszkodliwiania, można wyprodukować paliwa alternatywne, a z nich odzyskać energię nie szkodząc środowisku.

Anna Szafran
Specjalista edukacji
ekologicznej
EKO-REGION Bełchatów



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



**Projekt „Enter - kurs komputerowy dla mieszkańców Zelowa”
współfinansowany ze środków Unii Europejskiej
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.**

Człowiek - najlepsza inwestycja

INFORMUJEMY!

Od 01.02.2011 r. Starostwo Powiatowe w Bełchatowie rozpoczęło realizację projektu pn. „Enter- kurs komputerowy dla mieszkańców Zelowa” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Celem projektu będzie podniesienie wiedzy oraz wyposażenie 30 mieszkańców miasta i gminy Żelów w umiejętności korzystania w stopniu co najmniej podstawowym z komputera, w tym m.in. w zakresie podstawowych zagadnień związanych z obsługą komputera, Internetu, w tym poszukiwanie pracy przez Internet, samodzielne pisanie podań, CV, wypełniania dokumentów w wersji elektronicznej.

Projekt skierowany jest do mieszkańców miasta i gminy Żelów w wieku od 18 do 64 lat, należących do jednej z poniższych grup:

- bezrobotni,
- nieaktywni zawodowo (w tym osoby uczące się i kształcące się),
- rolnicy oraz ich małżonkowie i domownicy podlegający ubezpieczeniu społecznemu rolników.

Osoby zainteresowane wzięciem udziału w projekcie prosimy o pobranie formularzy rekrutacyjnych dostępnych:

- w Biurze Projektu (Wydział Strategii i Rozwoju Powiatu Starostwa Powiatowego w Bełchatowie, ul. Czapliniecka 96, pok. 5),
 - w punkcie informacyjnym Starostwa Powiatowego w Bełchatowie, ul. Pabianicka 17/19, 97-400 Bełchatów,
 - w Urzędzie Miejskim w Żelowie, ul. Żeromskiego 23, 97-425 Żelów (pok. 104 - stanowisko ds. promocji i informacji),
 - na stronie internetowej powiatu bełchatowskiego: www.powiat-belchatowski.pl (zakładka Fundusze UE i inne).
- Poprawnie wypełnione i kompletne dokumenty będą przyjmowane w Biurze Projektu oraz w Urzędzie Miejskim w Żelowie - stanowisko ds. promocji i informacji (pok. 104).

Serdecznie zapraszamy do udziału w projekcie!

Adres biura projektu:

Wydział Strategii i Rozwoju Powiatu
Starostwa Powiatowego w Bełchatowie,
ul. Czapliniecka 96, pok. 5,
tel. 44 635-86-73, fax. 44 733-66-01,
www.powiat-belchatowski.pl
(zakładka- Fundusze UE i inne)



Realizator Projektu

Skorzystaj z porady prawnika i psychologa

Informujemy mieszkańców Gminy Żelów, że w Miejsko-Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Żelowie można bezpłatnie skorzystać z porady prawnika oraz psychologa. Porady prawne będzie można uzyskać w każdą środę w godzinach 16.15 - 19.15 (począwszy

od 19 stycznia br.), natomiast spotkania z psychologiem odbywać się będą w każdy drugi poniedziałek miesiąca w godzinach 14.30 - 17.30 (począwszy od 24 stycznia br.). Porady będą udzielane wyłącznie mieszkańcom Gminy Żelów.

Turnieje piłkarskie "GRAMY Z WOŚP"

W ramach tegorocznej akcji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w kilku szkołach z terenu Gminy Żelów odbyły się turnieje piłkarskie „GRAMY Z WOŚP”. Serię sportowych spotkań rozpoczął Otwarty Turniej Piłki Nożnej w hali Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Żelowie (6 stycznia). Do turnieju zgłosiło się 17 drużyn. W finale III miejsce zajęła Metanol, II miejsce zdobył Buczek, natomiast I miejsce wywalczyła drużyna Szombierki. 8 i 9 stycznia br. w hali sportowej ZSP w Żelowie ponownie odbyły się turnieje piłkarskie, tym razem w meczach

wzięli udział zawodnicy rocznika '99 oraz '96/'97. W rozgrywkach rocznika '99 wzięło udział 10 drużyn. Zwycięzcą w turnieju został zespół PTC Pabianice I, II miejsce zdobyła Concordia Piotrków Trybunalski, a III zajęła drużyna Grabia Kolumna. Do udziału w turnieju rocznika '96/'97, zgłosiło się również 10 drużyn, natomiast do półfinałów zakwalifikowały się 4 najlepsze zespoły. III miejsce w finale zajęła drużyna Włókniarz II, II miejsce zdobył zespół MULKS I, natomiast I miejsce należało do drużyny Włókniarz I.



“Wielki Bal Księżniczek w Świecie Bajek”

Wielkim przeżyciem dla wychowanków Przedszkola Samorządowego nr 4 w Żelowie był bal karnawałowy, który odbył się 14 lutego br. Co roku wszystkie przedszkolaki z pomocą rodziców, przygotowują stroje na tą wyjątkową okazję. Również tym razem nie zawiodła dziecięca wyobraźnia i podczas balu można było podziwiać barwne korowód fantastycznych postaci, m.in. bohaterów bajek Walta Disneya, wróżki, księżniczki, ry-

cerzy oraz wiele innych charakterów, w które z radością wcieliły się przedszkolaki. Wszyscy bawili się pod opieką swoich rodziców oraz nauczycielek, a niezapomnianych wrażeń dostarczył wszystkim Czarodziej „DAMATUS”. Były również konkursy ze słodkimi nagrodami, a także wybór króla i królowej. Podczas balu wszystkim dopisywał doskonały humor i z żalem zakończono zabawę, jednak następny bal karnawałowy już za rok!

Przypomnienie!

Przypominamy rolnikom z terenu Gminy Żelów, że w terminie od 1 do 31 marca 2011 r. w Urzędzie Miejskim w Żelowie (pok. 126) można składać wnioski wraz z imiennymi fakturami (za okres wrzesień 2010 - luty 2011) o zwrot podatku akcyzowego.

Firma „ROL - KOP”

- roboty ziemne minikoparką 3,5 tony i miniładowarką BOBCAT,
- wykopy pod fundamenty,
- wykopy pod szambą, przyłącza energetyczne, przyłącza wodno-kanalizacyjne,
- oczka wodne,
- przygotowanie terenu pod kostkę brukową,
- porządkowanie terenu,
- wywóz gruzu, ziemi.

FAKTURY VAT - konkurencyjne ceny!!!



KRZYSZTOF ROGUT
Pożdnice 20, 97-425 Żelów
tel. 606 61 44 78

Gminne i Powiatowe Podsumowania Sezonu Sportowego LZS za 2010 rok

Początek roku sportowego 2011 na terenie Gminy Żelów obfitował w szereg wydarzeń sportowych. Najbardziej znaczące dla żelowskich sportowców i działaczy sportowych były Podsumowania Sezonu Sportowego Ludowych Zespołów Sportowych 2010.

Podsumowanie na szczeblu powiatowym odbyło się 15 stycznia br. w Drużbicach. Nagrody przyznano w pięciu kategoriach: Najlepszy Sportowiec, Rewelacja Sportowa Roku, Sport Osób Niepełnosprawnych, Trener i Wychowawca oraz Rywalizacja Sportowa Gmin. W gronie wyróżnionych znaleźli się m.in. sportowcy i działacze sportowi z terenu Gminy Żelów. W uroczystości wzięła również udział Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska.

W gronie 10 najlepszych sportowców 2010 roku na szczeblu powiatowym znalazły się reprezentantki także naszej gminy - Martyna Piotrowska (lekkoatletyka), Magdalena Zamolska (lekkoatletyka, siatkówka) i Martyna Malinowska (lekkoatletyka, koszykówka, piłka nożna) z klubów sportowych ULKS ZSO Żelów oraz ULKS KUSY Łobudź.

W kategorii Rewelacja Sportowa roku nagrodę zdobyła Daria Pietryszka, uczennica Szkoły Podstawowej nr 2 w Żelowie, która zajęła wysokie noty w lekkoatletyce, a także Kamil Frątczak - zawodnik ULKS KUSY Łobudź, który zajmował wysokie noty w tenisie stołowym.

W zawodach sportowych licznie brali udział również zawodnicy niepełnosprawni - podopieczni Stowarzyszenia Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych w Żelowie, którzy wywalczyli serię medali podczas Ogólnopolskich Igrzysk LZS w Kielcach.



Wyróżnienia w kategorii Sport Osób Niepełnosprawnych zdobyli: Justyna Beton, Michał Kluka, Anna Nowak i Kamil Nowak.

W kategorii Trener i Wychowawca wyróżniono:

Annę Dziurdzię - lekkoatletyka, ULKS ZSO w Żelowie
Mariusza Kryzę - siatkówka, ULKS ZSO w Żelowie
Jana Koniecznego - tenis sto-

wy, ULKS KUSY Łobudź.

W rywalizacji sportowej gmin I miejsce zajęła Rada Miejsko-Gminna LZS Żelów.

11 lutego br. w Domu Kultury w Żelowie odbyło się Gminne Podsumowanie Sezonu Sportowo-Turystycznego Ludowych Zespołów Sportowych. Podczas uroczystości ogłoszono wyniki plebiscytu za rok 2010 w

następujących kategoriach: 10 najlepszych sportowców, Rewelacja sportowa roku, Sportowiec bloku integracyjnego, Trener wychowawca. Wśród gości obecnych na podsumowaniu nie zabrakło Burmistrza Żelowa Urszuli Świerczyńskiej, Przewodniczącego Rady Wojewódzkiej LZS w Łodzi Marka Mazura oraz Prezesa Fundacji Rozwoju Gminy Żelów Marka Góreckiego.

Oto 10 najlepszych sportowców 2010 roku:

1. Martyna Piotrowska - ULKS ZSO Żelów (lekkoatletyka)
2. Magdalena Zamolska - ULKS ZSO Żelów (lekkoatletyka, piłka siatkowa)
3. Martyna Malinowska - ULKS „Kusy” Łobudź (lekkoatletyka, piłka koszykowa, piłka siatkowa)
4. Katarzyna Konieczna - ULKS „Kusy” Łobudź (tenis stołowy)
5. Katarzyna Chrzanowska i Karolina Wódka - ULKS ZSO Żelów (piłka siatkowa, piłka plażowa)
6. Kinga Buczyńska i Magdalena Malenta - SP „2” Żelów (lekkoatletyka),
7. Błażej Kaliski - SP Kociszew (lekkoatletyka)
8. Józef Brzozowski - Łobudź (warcaby), Sylwia Trębacz - LZS Kurów (warcaby)
9. Marietta Krawczyk - SP „4” Żelów, (lekkoatletyka)
10. Marta Pietroniec - ZSP Żelów, (lekkoatletyka)

Tak prezentują się Rewelacje Sportowe:



DOKOŃCZENIE STR. 16

DOKOŃCZENIE ZE STR. 15

1. Radosław Siciarz - SP Koci-szew
2. Nikola Kopka - SP Wygiełzów
3. Daria Pietryszka - SP „2” Ze-lów
4. Aleksandra Białecka - SP „4” Ze-lów
5. Kamil Frątczak - ULKS „Kusy” Łobudźce

6. Michał Oracz - ULKS „Kusy” Łobudźce

Najlepszymi trenerami zo-stali:

Anna Bodnar - SP „2” Ze-lów
 Anna Dziurdzia - ULKS ZSO Ze-lów
 Andrzej Gudzio - ZSP Ze-lów
 Jan Konieczny - ULKS „Kusy” Łobudźce



Mariusz Kryza - ULKS ZSO Ze-lów
 Cezary Kuligowski - SP „4” Ze-lów
 Elżbieta Semaszczuk - SP Wy-giełzów
 Paweł Siekierski - ULKS „Kusy” Łobudźce
 Jacek Malinowski - SP Koci-szew
 Andrzej Tarka - ULKS „Kusy” Łobudźce

W kategorii Sportowiec bloku integracyjnego, wyróżnienia otrzymali wychowankowie Stowarzyszenia Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych:
 Justyna Beton
 Anna Nowak
 Kamil Nowak
 Michał Kluka

Gratulujemy tak znakomitych wyników sportowych!

XIII Turniej Halowej Piłki Nożnej

29 stycznia br. w hali Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Żelowie odbył się XIII Turniej Halowej Piłki Nożnej. Organizatorem turnieju był Zarząd Miejsko - Gminny Ludowy Klub Sportowy w Żelowie oraz sekcja OLDBOY TEAM Żelów. W rozgrywkach wzięło udział 6 drużyn. I miejsce i Puchar Burmistrza Żelowa Urszuli Świerczyńskiej zdobyła drużyna Elektrowni Bełchatów, II miejsce oraz Puchar Prezesa OZPN w Piotrkowie Trybunalskim Stanisława Sipy zdobył TEAM Kamola Żelów, natomiast nagroda za III miejsce - Puchar Dyrektora ZSO w Żelowie przypadła w

udziale drużynie OLDBOY Łask. Poza podium, na IV miejscu uplasował się zespół OLDBOYS Żelów zdobywając Puchar Dyrektora ZSP w Żelowie, V miejsce i Puchar Prezesa MG LKS w Żelowie zdobyli piłkarze Żelowiaka, a VI miejsce z Pucharem Inicjatora Turnieju należało do zespołu OLDBOY Szczerców. Ponadto, przyznano wyróżnienia w następujących kategoriach:
 Król strzelców - Dariusz Marczak
 Najlepszy bramkarz - Jan Karpiński
 Gafa turnieju - Karol Świątczak



Nagrody wręczali obecni na turnieju przedstawiciele klubów sportowych oraz żelowskich

szkół, a także Burmistrz Żelowa Urszula Świerczyńska.

III Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny Młodzików i Kadetów

5 lutego br. w Łobudźcach rozegrano III Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny Młodzików w tenisie stołowym. Organizatorem zawodów wspólnie z Łódzkim Okręgowym Związkiem Tenisa Stołowego był Uczniowski Ludowy Klub Sportowy „Kusy”

w Łobudźcach. W rywalizacji turniejowej wzięły udział 24 zawodniczki i 32 zawodników (najlepsi w województwie). Bardzo dobrze w zawodach wypadli zawodnicy ULKS „Kusy” Łobudźce, zajmując następujące miejsca:

7 miejsce - Michał Oracz,
 8 miejsce - Jakub Kowalczyk
 13 - 16 miejsce - Kamil Frątczak
 Ciąg dalszy turniejowych zmagani nastąpił 6 lutego br. w Skierniewicach, gdzie odbył się III Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny Kadetów. W turnieju tym

również wzięli udział zawodnicy ULKS „Kusy” Łobudźce. Bliski awansu i udziału w zawodach ogólnopolskich był Michał Oracz, który zajął 2 miejsce, z kolei Jakub Kowalczyk został sklasyfikowany na miejscach 21-26.

Informator Żelowski

Wydawca - URZĄD MIEJSKI W ŻELOWIE
 Zespół redakcyjny - Olena Krawczuk-Chojnacka (redaktor naczelny),
 Eliza Wrzesiak, Joanna Czyżyk
 Adres - Urząd Miejski w Żelowie ul. Żeromskiego 23, 97-425 Żelów

Skład, łamanie oraz druk - TAGRAF, Bachorzyn 13, 98-113 Buczek, tel. 043 677-41-56, tagraftaborowski@vp.pl
 Nakład 2000 egzemplarzy
 Cennik ogłoszeń dostępny jest w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

